

# Lazio Oggi

Publicazione Quindicennale della FEDELAZIO  
- dal 1998 in Argentina - Mar del Plata -  
N° 99, 01 giugno 2007



## Regione Lazio Fedelazio



Federazione di Associazioni Laziali in Argentina

[www.fedelazio.com.ar](http://www.fedelazio.com.ar)

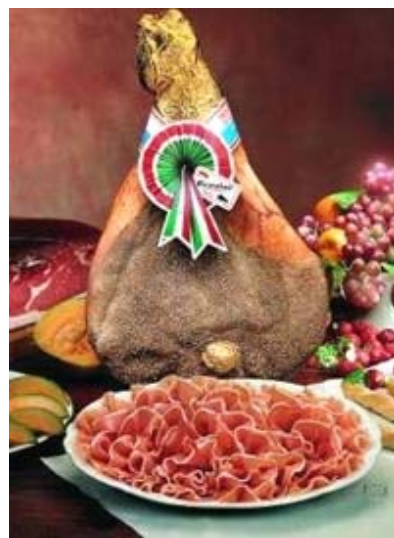
### CORSI DI FORMAZIONE PER GIOVANI ITALIANI IN ARGENTINA NEL SETTORE AGRO-ALIMENTARE

BUENOS AIRES - Promuovere la formazione di figure professionali operanti in strutture agro-alimentari che coprono l'intero ciclo dalla produzione alla commercializzazione, nonché favorire l'occupazione degli italiani residenti in Argentina. Questi gli obiettivi dei 15 corsi di formazione a partecipazione gratuita, rivolti al settore agro-alimentare, organizzati dall'Ente di formazione Consorzio CONSVIP, capofila dell'ATS costituita con Consorzio Scuole Lavoro, Co.Export e A.I.S.FO.R.M., con la

collaborazione della Sociedad Rural Argentina, dell'Universidad Católica de La Plata e della FE.NA.RE.CA.

Il progetto è autorizzato e finanziato dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, Direzione Generale per le Politiche per l'Orientamento e la Formazione con la collaborazione del Consolato Generale della Repubblica Italiana in Argentina della Circoscrizione di Buenos Aires.

In particolare saranno formati profili professionali di agrotecnico,



fitopatologo, tecnico addetto alla macchina seminatrice, tecnico addetto alla logistica, addetto ai generatori di vapore, elettricista per impianti di produzione, manutentore elettrico ed elettronico, operatore meccanico, tecnico esperto del controllo di qualità, responsabile di stabilimento, esperto in marketing e internazionalizzazione dei prodotti, meccanico addetto al funzionamento e alla manutenzione della macchina aggraffatrice di contenitori pieni, meccanico addetto al funzionamento e alla manutenzione della macchina aggraffatrice di contenitori vuoti, operatore meccanico, specializzato in linea saldatrice elettrica, addetto al funzionamento e alla manutenzione della macchina sterilizzatrice.

Il corso è rivolto a 60 allievi in possesso di cittadinanza italiana, età superiore ai 18 anni (alla data di scadenza del bando), disoccupazione e residenza in Argentina, preferibilmente nella provincia di Buenos Aires.

La frequenza al corso è obbligatoria. È consentito un numero di ore di assenza, a qualsiasi titolo, pari al 20% del totale delle ore previste. Gli allievi che superano tale limite saranno allontanati d'ufficio dal corso. È prevista inoltre un'indennità di frequenza pari a 3,10 pesos

argentini (pari a 0,80 euro) per ogni ora di effettiva presenza. A conclusione del corso, previo superamento dell'esame finale, sarà rilasciato un certificato di frequenza, riconosciuto dalla Sociedad Rural Argentina e dall'Universidad Católica de La Plata.

La domanda di partecipazione al corso è reperibile sui siti [www.nodisecondafase.org](http://www.nodisecondafase.org) e [www.consvip.org](http://www.consvip.org) e presso la sede della Sociedad Rural Argentina, di Buenos Aires. La domanda di partecipazione al corso, debitamente compilata e firmata, unitamente agli allegati previsti, dovrà essere consegnata, per posta o a mano, entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 14 giugno 2007 (non farà fede il timbro postale) presso la sede della Sociedad Rural Argentina.

Le selezioni accerteranno i requisiti d'accesso alle attività formative e saranno svolte sulla base di verifiche che comprendono una prova scritta e colloqui individuali motivazionali. Il punteggio attribuito per la prova scritta sarà massimo 40 punti su 100, quello per la prova orale sarà massimo 60 punti su 100. Le prove di selezione si terranno presso la sede della Sociedad Rural Argentina nei giorni 20 e 21 giugno 2007 alle ore 9.30, senza ulteriori comunicazioni. Gli interessati dovranno presentarsi muniti di valido documento di riconoscimento.

La graduatoria degli ammessi ai corsi con l'assegnazione del percorso formativo da seguire, unitamente alla data d'inizio delle attività saranno affissi il giorno 25 giugno 2007, presso la sede della Sociedad Rural Argentina.

# Lazio oggi

**Direttore** : Prof. Gustavo Velis  
**Editore** : FEDELAZIO  
(Federazione delle Associazioni  
Laziali dell'Argentina)

**Redazione** : Commissione di  
giovani

**Sede** : Rodriguez Peña N° 3455  
7600 Mar del Plata

**e-mail** : laziooggi@yahoo.com.ar

pagina web : [www.fedelazio.com.ar](http://www.fedelazio.com.ar)

Telefono 00542234757470

CENTRO LAZIALE MARPLATENSE



REGIONE LAZIO  
FEDELAZIO

INFORMAZIONE: JUJUY 2432, PLANTA BAJA "A"  
(0223) 155594273

## IN RICORDO DI GAETANO CARIO

**BUENOS AIRES** - “Gaetano Cario nacque a Parenti, in Provincia di Cosenza, il 22 settembre 1941. Venne molto giovane in Uruguay ed iniziò molto presto a far parte della comunità italiana di Montevideo. Giovane intelligente e volenteroso, si rese conto della necessità di costituire un’Associazione di calabresi, che all’epoca era il gruppo più numeroso della zona.

Il 17 marzo del 1963, insieme ad Angelo Del Duca e Mario De Luca, fondarono dunque, la prima Associazione Calabrese in Montevideo ed egli ne fu il segretario”. È Vittorio Galli, collaboratore de L’eco d’Italia, che oggi ricorda la scomparsa di Gaetano Cario, membro di spicco della comunità italiana in Sud America e fondatore del gruppo editoriale cui fa capo il settimanale di Buenos Aires ora diretto dal figlio Alessandro, scomparso il 23 maggio di tre anni fa.

“Nello stesso tempo, si rese conto che mancava un’informazione su quanto succedeva in Italia ed era molto sentita la necessità di fornire notizie agli italiani residenti in terra



uruguaiana.

Dopo meno di un mese dalla creazione dell’Associazione, il 14 aprile 1963, unitamente ad Angelo e Mario, creò altresì la prima radio di collettività: “La Voce dei Calabresi”, con un’ora di trasmissione domenicale.

I tempi erano davvero di natura pionieristica: senza esperienze, senza una cultura giornalistica, senza mezzi finanziari, con solo tanta voglia di fare qualcosa per la comunità, costituirono tutto ciò, anzi fondarono il giornale che più veniva richiesto dal gruppo locale: “Il Gazzettino Calabrese”.

Non esisteva Rai International né internet: ricevere notizie dall’Italia era abbastanza complicato; ma il coraggio di Gaetano, la sua volontà, il desiderio di riuscire a far grande una piccola impresa nata solo da un’idea

di tre giovani, furono il motore che mise in marcia quello che poi è diventato il gruppo editoriale italiano più importante del Sud America.

Nella scuola italiana di Calle Magallanes a Montevideo, i tre die-

dero il consiglio di inserire nei corsi scolastici, lo studio della vita italiana, confermando in tal modo la continuità ed i vincoli con la terra d’origine.

Preso ormai nell’ingranaggio della società italiana, ebbe anche l’idea di organizzare quello che fu un vero successo storico: il 1° Festival della canzone italiana in Uruguay, che venne poi proseguito ed ampliato con l’aiuto di Italo Colafranceschi, che riuscì poi a costituire sempre più estese attività, come il Concorso di Miss Italia nel Mondo, organizzando la parte uruguaiana per quella che sarebbe stata la finale italiana.

L’attività di Gaetano Cario divenne sempre più incessante: non si limitò al solo Uruguay, in breve si rese conto della necessità di riunire tutti i calabresi del Sud America in gruppi organizzati.

Con intelligente caparbietà, si recò in Brasile ed ivi, a Rio de Janeiro, a San Paolo ed a Porto Alegre, costituì in pochi anni le locali comunità calabresi.

Ugualmente, serviva un mezzo d’informazione anche in Brasile; ormai organizzato e con l’esperienza maturata a Montevideo, fondò un giornale a San Paolo ed un altro a Porto Alegre, che entrambi sono oggi attivi tra la

**Guillermo Lohfeldt**  
Gerente de Ventas



**RENAULT**

**Francisco Osvaldo Díaz S.A.**

Av. Independencia 2521 - B7600DIJ Mar del Plata - Argentina

Tel.: 0223 495-8008 Int. 207 - Cel. 0223 154008975

www.diazsa.com - E-mail: ventas\_mdp@diazsa.com

comunità italiana.

Sposato felicemente, fu padre attento e premuroso: i suoi quattro figli maschi lo seguirono nell'attività e fecero parte del suo "staff", continuando ancor oggi con lo spirito paterno che li anima nella prosecuzione e nell'ampliamento dell'opera in direzione della Comunità italiana in Sud America.

Si trasferì quindi in Argentina dove, con i suoi quattro figli maschi, continuò in forma professionale l'attività che oggi viene sempre più sviluppata e ampliata sia in campo associazionistico che nell'informazione, con il giornale

"L'Eco d'Italia" che segue con tirature cartacee sempre più numerose, con una edizione informatica dello stesso giornale, con la radio bonaerense AM 930 che trasmette quotidianamente per tre ore, e con altri giornali a La Plata, e a Mar del Plata e per le comunità italiane campane, siciliane, giuliane e, ovviamente, calabresi.

Per i suoi meriti Gaetano divenne Consultore della Regione Calabria; partecipò al 1° Congresso della F.U.S.I.E., la Federazione della stampa italiana all'estero, e nell'anno 2000 venne nominato Presidente per l'America Latina di questa stessa en-

tità.

Stava iniziando l'opera di coinvolgimento delle Comunità italiane in Perù ed in Paraguay quando la sua vita terminò nel momento in cui si aveva ancora molto bisogno di lui.

L'onorificenza di 1° classe dell'Ordine della Solidarietà che l'allora Presidente della Repubblica Italiana, Carlo Azelio Ciampi, gli conferì nell'anno 2001 per la sua attività, è solo un meritato riconoscimento: ma quanto avrebbe potuto fare di più! Chissà, forse in cielo sta organizzando un'altra forma di associazionismo... "

## DALLA REGIONE LIGURIA UNA MOSTRA E UN'ASTA BENEFICA PER APRIRE UNA SCUOLA D'ARTE IN ARGENTINA

GENOVA Un centinaio di importanti artisti contemporanei di fama internazionale hanno accolto l'appello della Fundación Museo del Parque e del Museo del Parco di Portofino, primo centro internazionale di scultura all'aperto in Italia, di sostenere una iniziativa benefica a favore dell'Argentina e del Sud America.

Il progetto, patrocinato dalla Regione Liguria, protagonisti il Comitato Unicef di Genova e la Fundación Museo del Parque prevede una mostra al Palazzo Ducale e una successiva asta che si terrà nel mese di settembre presso un'importante casa d'aste genovese.

La mostra dal titolo "Il colore del domani" sarà inaugurata giovedì, 24 maggio, al Palazzo Ducale nella sede della Fondazione Colombo, presso Liguria Spazio Aperto, dove sarà ospitata sino a martedì 12 giugno.

L'iniziativa è sostenuta anche dalla Fondazione Colombo, e da Liguria International.

La mostra, presentata oggi 21 maggio in Regione Liguria dall'assessore alla Cultura Fabio Morchio, è curata da Daniele Crippa, critico internazionale e presidente della Fundación Museo del Parque e del Museo del Parco all'aperto di Portofino e coordinata da Anna Viotti e Claudia Mattioli.

Gli artisti - fra i quali, Raimondo Dirotti, Lucio

Del Pezzo, Aurelio Caminati, Renata Boero, Giuliano Menegon, Emilio Vedova, Joseph Cossut, Giuseppe Spagnolo, Mimmo Rotella, Arnaldo Pomodoro - contribuiscono al progetto di costruzione di una scuola d'arte in America latina e degli obiettivi Unicef Sudamerica, aderendo ad un'esposizione di opere contemporanee a livello internazionale che verranno successivamente battute in un'asta al palazzo del Melograno.

Il know how e le conoscenze dirette coi vari artisti internazionali hanno fatto sì che questa esposizione, oltre alla valenza culturale, offra la possibilità di sostenere una iniziativa benefica con dipinti di grande qualità e valore.

Mario Di Minni  
Cel. 156-848586

División LUBRICANTES

Av. Pte. Arturo Frondizi s/n° Puerto (Ex Av. A)  
Tel/Fax (0223) 489-3132  
division.lubricantes@moscuzzaredes.com.ar  
internet: <http://www.moscuzzaredes.com.ar>  
Mar del Plata 7600 - Pcia. Bs. As. - Rep. Argentina

## PROSEGUE LA RISTRUTTURAZIONE DELL'OSPEDALE ITALIANO «GARIBALDI» DI ROSARIO (ARGENTINA): IL RAPPORTO TECNICO SULLO STATO DEI LAVORI

ROSARIO - Proseguono i lavori di ristrutturazione dell'Ospedale Italiano «Garibaldi» di Rosario, in Argentina, nell'ambito del gemellaggio avviato con l'Azienda ospedaliera «Carlo Poma» di Mantova.

Nel rapporto tecnico sullo stato dei lavori datato 15 maggio 2007, il responsabili del progetto per la parte argentina Franco Tirelli, ricorda che sono terminati i lavori di ristrutturazione delle sale operatorie, messe in funzione a dicembre 2006. «Funzionando pienamente le tre sale operatorie ristrutturate», si legge nel rapporto. «Comunichiamo inoltre che dette aree sono state approvate e abilitate dall'ispezione regionale effettuata nel mese di aprile 2007; aggiungiamo che abbiamo riscosso i complimenti, per i lavori realizzati, da parte dell'organismo regionale». Quanto ai lavori di ampliamento dell'area di sterilizzazione, il rapporto precisa che si è dovuto «aspettare l'approvazione del tramite, girato all'autorità regionale, per dare inizio ai lavori; nel frattempo si

discutevano i progetti nel Comune di Rosario. Conseguentemente l'Architetta Casari ha dato inizio ai lavori il 2 maggio. Stiamo realizzando l'apertura per le basi delle colonne di cemento armato e speriamo che la struttura con travi e colonne sia terminata nel giro di 30 giorni».

Quanto alla sala di videoconferenza, «è stato finalmente deciso il luogo dove questa verrà realizzata: si tratta della «Sala Ciampi», che si trova nell'edificio principale dell'Ospedale. Questa sala risponde alle caratteristiche richieste dalla ditta che ha in mano i lavori» «poiché bisogna realizzare una connessione con la sala operatoria 1 che è stata riformata per ultima».

In particolare, si legge ancora nel rapporto tecnico, «la ditta incaricata ha potuto concordare con la società norvegese (Tandberg Telecom AS) l'acquisto delle apparecchiature (Tandberg 880 MXP Solo IP)», i

cui tempi di consegna saranno di un mese per la città di Rosario. Tirelli ricorda che «si è dovuto fare uno studio di mercato in funzione dell'ammontare disponibile per il progetto, dato che i prezzi sono aumentati in maniera consistente dal calcolo iniziale. Pertanto si è dovuto portare avanti diverse constatazioni con i fornitori che trattano apparecchi per videoconferenze al fine di effettuare l'acquisto di disporre dei soldi».

«Secondo quanto calcolato, - prosegue il rapporto - l'apparecchiatura dovrebbe arrivare verso metà giugno quando l'azienda finirà di adattare la sala, con impianti di illuminazione, tende, connessioni elettriche e cavi informatici, isolamento acustico, linea telefonica, collegamento ad internet e mobili». I lavori dunque dovrebbero essere conclusi per la fine di «giugno, sempre in assenza di ritardi dovuti da fattori esterni all'Ospedale».



### ALBA

ASSOCIAZIONE LAZIALI BARILOCHE ARGENTINA

Dott.ssa Aurora Fiorentini  
Presidente

Prof. Ignacio Luciano Signore  
Vice Presidente

Prof.ssa Norma Cristina Cinti  
Segretaria

Cerro Pantoja 6781 - (8400) Bariloche - Argentine - Tel: 02944 443354

Renovó autoridades la AGIM

## Associazione Giovani Argentina



### Associazione dei Giovani Italo Argentini di Mar del Plata (AGIM)

Mar del Plata - ARGENTINA - Personería Jurídica Exp.22.343 - 769897  
Legajo:08/367/734

Nella stessa Assemblea e per unanimità è stata approvata la costituzione della sottocommissione di giovani studenti nell'Associazione Dante Alighieri con i seguenti obiettivi:

- a) Realizzare manifestazioni sociali, artistiche, educazionali, culturali e sportive
- b) Svolgere attività che siano necessarie per la crescita della collettività italiana
- c) Contribuire a propiziare un ambito di cordialità e solidarietà tra tutti gli associati

Informare su:

- Borse di studio per giovani in Scuole, Istituti e Università, servizio iscrizioni.
- Orientamento e assistenza su Masters, nel settore occupazionale e percorsi professionali.
- Informazioni, orientamento e pratiche di iscrizione per corsi di lingue all'estero.
- Servizi di orientamento ed informazione sul mercato del lavoro
- Gruppi d'incontro finalizzati a discussioni e condivisione scambi di esperienze con altri giovani.
- Convenzioni e contatti con agenzie per il lavoro.
- Convenzioni e contatti per "Work Experience" all'estero.
- Banca dati per borse di studio e di lavoro.
- Viaggi scontati per studenti e giovani.
- Servizi informazioni e prenotazioni presso strutture ricettive giovanili (ostelli, alberghi studenteschi, summer hotels, camping e villaggi, etc.).
- Soggiorni presso famiglie all'estero.
- Tornei sportivi giovanili.
- Attività ricreative varie (feste, gite, occasioni di incontro, etc.).

0 1 JUN 2007

ASSOCIAZIONE GIOVANI ITALIANI  
DI MAR DEL PLATA - ARGENTINA



**Associazione dei Giovani Italo Argentini  
di Mar del Plata (AGIM)**

Mar del Plata - ARGENTINA - Personería Jurídica Exp.22.343 - 769897  
Legajo:08/367/734

Mar del Plata, 1 de junio de 2007

Sr. Cónsul de Italia  
Dr. Paolo Rozo Sordini

Sr. Presidente del Comites  
Cav. Rafael Vitiello

Sr. Presidente de la Federación  
de Sociedades Italianas de MDP  
Cav. Giovanni Radina

**ASSEMBLEA ORDINARIA DELL'ASSOCIAZIONE DEI GIOVANI  
ITALO - ARGENTINI DI MAR DEL PLATA**

Il giorno 1 giugno 2007 alle ore 18.00 ore, nell'Aula Magna della Facoltà di Lettere dell'Università Nazionale di Mar del Plata, si è tenuta l'Assemblea Ordinaria dell'Istituzione secondo le norme di Persone Giuridiche della Provincia di Buenos Aires .

Parteciparono della stessa circa 60 giovani con una eta' media su 20 anni, a rappresentazione della maggioranza delle regioni dell'Italia. Portando avanti la parte statutaria e le regolamentazioni che normano lo sviluppo dell'Associazione sono stati scelti i seguenti giovani per il periodo 2007/2009

**01 JUN 2007**

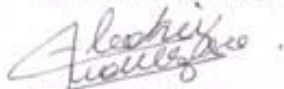
**ASSOCIAZIONE GIOVANI ITALIANI  
DI MAR DEL PLATA - ARGENTINA**

## Consiglio Direttivo dell'Associazione dei Giovani Italo Argentini

Presidente	César Pegoraro	22 anni
------------	----------------	---------



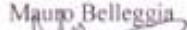
Vicepresidente	Mikaela Vouilloz Pesce	19 anni
----------------	------------------------	---------



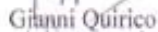
Segretario	Santiago Laddaga	22 anni
------------	------------------	---------



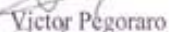
Tesoriere	Mauro Belleggia	24 anni
-----------	-----------------	---------



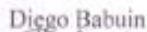
Vocali	Gianni Quirico	22 anni
--------	----------------	---------



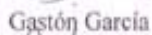
Victor Pegoraro	17 anni
-----------------	---------



Diego Babuin	23 anni
--------------	---------



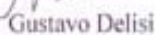
Gastón García	21 anni
---------------	---------



Juan Pablo Aita	27 anni
-----------------	---------



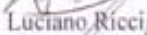
Gustavo Delisi	25 anni
----------------	---------



Federico Adler	17 anni
----------------	---------



Luciano Ricci	40 anni
---------------	---------





## Consiglio Direttivo dell'Associazione dei Giovani Italo Argentini

Presidente César Pegoraro 22 anni



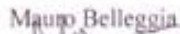
Vicepresidente Mikaela Vouilloz Pesce 19 anni



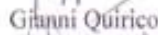
Segretario Santiago Laddaga 22 anni



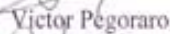
Tesoriere Mauro Belleggia 24 anni



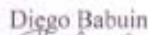
Vocali Gianni Quirico 22 anni



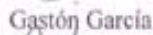
Victor Pegoraro 17 anni



Diego Babuin 23 anni



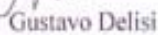
Gastón García 21 anni



Juan Pablo Aita 27 anni



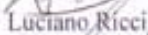
Gustavo Delisi 25 anni



Federico Adler 17 anni



Luciano Ricci 40 anni



ASSOCIAZIONE DEI GIOVANI  
ITALO-ARGENTINI DI MAR DEL PLATA

## Consiglio Direttivo dell'Associazione dei Giovani Italo Argentini

Presidente	César Pegoraro	22 anni
------------	----------------	---------



Vicepresidente	Mikaela Vouilloz Pesce	19 anni
----------------	------------------------	---------



Segretario	Santiago Laddaga	22 anni
------------	------------------	---------



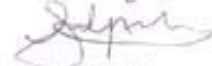
Tesoriere	Mauro Belleggia	24 anni
-----------	-----------------	---------



Vocali	Gianni Quirico	22 anni
--------	----------------	---------



Victor Pegoraro	17 anni
-----------------	---------



Diego Babujin	23 anni
---------------	---------



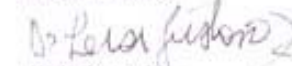
Gastón García	21 anni
---------------	---------



Juan Pablo Aita	27 anni
-----------------	---------



Gustavo Delisi	25 anni
----------------	---------



Federico Adler	17 anni
----------------	---------



Luclano Ricci	40 anni
---------------	---------



## I PRODOTTI SICILIANI BARCANO ALLE FIERE AGROALIMENTARI IN ARGENTINA E CINA

PALERMO - La Regione siciliana sarà presente, con un proprio stand, alle fiere di Buenos Aires, Bologna e Shanghai.

Il primo, in ordine di tempo, sarà il Sial Mercosur, il Salone internazionale dei prodotti alimentari e delle bevande del Sud America, in programma in Argentina presso il centro espositivo di La Rural dal 28 al 30 agosto. Il Salone, che si svolge ogni 2 anni, è considerato l'unica grande manifestazione rivolta agli operatori del Sud America ed è interamente dedicato ai prodotti agro-alimentari. Giunto alla sesta edizione, nel 2005 vide la partecipazione di 415 espositori e 23 mila visitatori, provenienti da 51 Paesi.

Si terrà dal 13 al 16 settembre il Sana di Bologna, fiera dedicata al mercato del naturale. Con i suoi 85 mila metri quadrati di esposizioni,



giunto alla XIX edizione, il Sana offre una vetrina completa e qualificata per migliaia di visitatori, espositori ed operatori provenienti dall'Italia e da altri 50 Paesi di tutto il mondo.

Infine toccherà al Food China che, giunto alla XI edizione, aprirà i battenti a Shanghai dal 14 al 16 novembre. Lo scorso anno, le ditte espositrici sono state 737, provenienti da 38 Paesi, su un'area espositiva di 30 mila metri quadrati con oltre 16 mila visitatori.

La Regione Sicilia, in tutte le manifestazioni, sarà presente con uno stand allestito dall'assessorato all'Agricoltura.



Giuseppe Paterno  
Direttore generale  
G.paterno@forcopim.com  
Mobile 3381641726

Sede legale  
Via Milano, 14 - 21052 Busto Arsizio (VA)  
Tel +39 0331620096 Fax +39  
0331621143

Sedi operative  
Via Sicilia, 65 - 85100 Potenza  
Tel/Fax +39 0971 34692

Via Compania, 26 - 80146 Napoli  
Tel/Fax +39 081 288088

Rotisería Pepino's  
de Alejandro Madrid

AM



Servicio Integral para  
Fiestas

Sgo.del Estero 1570 Tel: 492-3743  
7600 Mar del Plata Cel:155-360470

"Adhiere a la revista Lazio Oggi"

**Asociación del Lazio del NOA**

Noroeste Argentino con sede en  
Tucuman

Presidente Vincenzo Guzzi

El corte - Yerba Buena Tucuman  
Telefono 00543814251281



Confitería y Panadería

**ITALSUD**

Servicio de Lunch



Necochea 3630 Tel.(0223) 475-1691 Mar del Plata

Ringraziamo

INFORM, GRTV, AISE, News Italia  
Press, ADNKRONOS, Abruzzo Mon-  
do, Bellunesi nel Mondo,  
Oltreconfine, ANSA, 9 Colonne, ITA-  
LIA ESTERA.

## Calciomercato: la Juve su Claudio Pizarro, Eto' o resta a Barcellona

(9colonne Atg) ROMA - Ottenuta la promozione in serie A, dopo un anno di purgatorio nella cadetteria, la Juventus sta muovendo i primi passi sul mercato. Per il reparto offensivo il nome più gettonato è quello del peruviano Claudio Pizarro, di proprietà del Bayern Monaco. La società bianconera sembra aver superato la concorrenza dei Rangers Glasgow, secondo quanto riporta oggi la stampa inglese. La Juve sembra che abbia offerto al giocatore ben 60.000 sterline (88 mila euro circa) a settimana. Il club torinese non deve però guardare solo dagli attacchi degli scozzesi, ma anche da quelli del Valencia e del Psv Eindhoven, che sono interessati al centravanti sudamericano. Intanto, la dirigenza bianconera sta cercando di trattenere Gianluigi Buffon, che sembra voler affrontare una nuova avventura. Il 23 maggio è andato in scena il primo incontro interlocutorio tra il portiere, accompagnato dal procuratore Silvano Martina e il presidente Giovanni Cobolli Gigli e l'amministratore delegato Jean Claude Blanc. La prossima puntata, di quella che sembra essere la nuova telenovela del calciomercato, è fissata

a giugno dopo gli impegni del numero 1 con l'Italia contro le Isole Far Oer (2 giugno) e la Lituania (6 giugno) pr la qualificazione agli Europei del 2008. Quasi certo, invece, l'ingaggio del centrocampista dell'Empoli Sergio Almiron, uno dei più positivi nella splendida annata vissuta dai toscani. Brutte notizie per il Milan: Samuel Eto' o ha dichiarato di voler rimanere al Barcellona, almeno per la prossima stagione. Il centravanti camerunese, corteggiato non solo dai rossoneri ma dai maggiori club europei, ha chiarito la sua posizione. "Queste sono le solite speculazioni che vengono fatte ma a me non interessano - ha affermato il bomber del Barca a proposito delle voci di un suo possibile trasferimento -. Sono felice a Barcellona e sarò qui anche il prossimo anno. Tra qualche anno non so, ma al momento ho un contratto che mi lega ai blaugrana fino al 2010". Tra Barcellona e Milan, inoltre, sembra essersi aperta una vera e propria asta sul difensore del Lione Eric Abidal. Il club catalano sembra in vantaggio, ma secondo il quotidiano sportivo Marca, i rossoneri sono interessati al giocatore.



Il Lione chiede circa 12 milioni di euro. Intanto, in Inghilterra il Chelsea di Roman Abramovich ha messo a segno il primo colpo di mercato per la prossima stagione. I Blues hanno ingaggiato Steve Sidwell, che arriva a Londra a parametro zero dal Reading. Il 24enne centrocampista aveva iniziato la carriera con l'Arsenal prima di trasferirsi al Reading a metà della stagione 2002/03. Molto positiva la sua prima annata in Premiership in cui ha saltato solo tre gare segnando quattro gol e guidando il Reading all'ottavo posto in classifica.

# SCOTTI

### FABRICACION DE RESORTES

Con planos \* Croquis \* Muestras  
De suspensión \* Competición  
Agrícolas \* Industriales

### STOCK PERMANENTE

Córdoba 3345 - tel./fax 4933807 - 7600 M.d.P.  
scottidistribuidor@speedy.com.ar

## Calcio: la Roma festeggia la Coppa Italia in Campidoglio

(9colonne Atg) ROMA - Festa grande per Roma e per la Roma, che si è recata il 23 maggio in Campidoglio per la premiazione da parte del sindaco Walter Veltroni dopo la conquista della Coppa Italia. Un trofeo che il primo cittadino capitolino aveva subito salutato con soddisfazione e che segna il primo successo della gestione Spalletti. Squadra al gran completo, compreso lo staff tecnico, tanti applausi, abbracci e foto di rito. I più gettonati, inutile dirlo, sono proprio i tre protagonisti del nuovo corso giallorosso: capitano Totti, lo stesso Spalletti e l'ad Rosella Sensi, apparsa emozionata e decisamente compiaciuta di quanto raccolto dalla Roma in questa stagione. Le parole più importanti però le ha dette Totti che ha ribadito di quanto aveva espresso al termine della finale di ritorno a San Siro con l'Inter: la Coppa Italia è

il primo trofeo, il primo di una lunga serie. Il numero dieci ha ripetuto il concetto: "Mi auguro che questo sia un punto di partenza e non di arrivo". Il

capitano ha ritirato la Lupa a Trigoria abbiamo vissuto una capitolina, consegnata da Veltroni stagione formidabile", ha detto la nella sala Giulio Cesare. "Sono Sensi che esorta tutti a contento per quello che abbiamo "continuare a lavorare" per fatto, faremo ancora meglio, raggiungere altri traguardi perché questo gruppo è prestigiosi come quello semplicemente formidabile. Lo conquistato quest'anno. Di certo meritano i tifosi e tutta la città". bisogna guardare subito al futuro Felice anche Spalletti, che ha e se quello più imminente si ringraziato il sindaco e i suoi chiama Messina (domenica sarà ragazzi per il "comportamento in uno scontro assolutamente campo tenuto in questa stagione": platonico dal momento che "E' grazie a loro che posso alzare l'ultimo turno non vede in palio questo trofeo". Veltroni ha rivolto nulla per le due compagini), le i complimenti a Totti ("per lui prossime mosse devono invece parlare le cifre: 200 gol sono essere tutte concentrate sul quote da fenomeno") e a De mercato, dal quale non arrivano

voci confortanti: Iaquinta avrebbe preso la strada della Juventus, che nel mirino avrebbe anche il francese Mexes. Di sicuro la prospettiva di giocare una stagione in Europa con un gruppo forte e dedicato come quello collaudato come quello trofeo nazionale a suo romanista dovrebbe risolvere qualsiasi possibile dubbio per il padre, Franco, al quale ha rivolto un pensiero centrale transalpino, che fra particolare. l'altro ha sempre dichiarato di

"Grazie alla non voler lasciare la capitale. squadra, allo staff e a tutti quelli che lavorano



  
INSTITUTO de  
PLANIFICACIÓN FEDERAL  
Equipos Técnicos de Gestión

Mg. Roberto Perlasco  
Sociologo

La Rioja 2155

E-mail: ccheppiipfmp@gmail.com

Tel. Ofic. (0223) 494-7101

Tel. Part. (0223) 494-4938

Cel. (0223) 155-164938

7600 Mar del Plata

## Azzurri: il 28 maggio i convocati per Far Oer e Lituania

(9colonne Atg) ROMA - Torna in campo la nazionale italiana di calcio allenata dal ct Roberto Donadoni a due mesi dalla vittoria ottenuta a Bari contro la Scozia. L'Italia riprende il cammino delle qualificazioni europee con un doppio impegno in trasferta: sabato 2 giugno a Torshavn contro le Isole Far Oer (ore 19.45 locali, 20.45 in Italia) e mercoledì 6 a Kaunas contro la Lituania (ore 21.45 locali, 20.45 in Italia). Il commissario tecnico diramerà l'elenco dei convocati lunedì 28

maggio e il giorno dopo gli azzurri si raduneranno presso il centro tecnico federale di Coverciano dove nel pomeriggio sosterranno il primo allenamento. Mercoledì 30 doppia seduta di lavoro, mentre giovedì pomeriggio il gruppo si trasferirà a Vagar e venerdì sosterrà un allenamento presso lo stadio Torsvollur. Dopo la partita con le Isole Faroer, la Nazionale farà rientro in Italia e si fermerà a Milanello in vista della trasferta in Lituania.

## Vela, Luna Rossa vince e va in finale: se la vedrà con New Zealand

(9colonne Atg) VALENCIA - Luna Rossa approda alla finale sfidanti della Louis Vuitton Cup. Battendo anche il 20 maggio BMW Oracle Racing l'imbarcazione italiana ha portato infatti il conto dei "match race" sul 5-1. La cronaca. A Valencia, sul campo Romeo (a nord del porto), alle 15.00 ci sono 8 nodi di vento instabile che impongono un posticipo della Comitato di regata. Si parte mezz'ora più tardi, il vento in aumento da nord est e mare in crescita. A Luna Rossa spetta l'ingresso (giallo) da sinistra, al timone di USA 98 il danese Sten Mohr. Il confronto prue al vento in prossimità della linea viene abbandonato prima dall'imbarcazione con la bandiera americana, alla poppa della quale si aggancia il timoniere di Luna Rossa, l'australiano James Spithill. Il pozzetto di de Angelis chiama la sinistra, Spithill l'ottiene mentre USA 98 parte su mure opposte in Comitato. Al primo incrocio

ITA 94 è avanti di oltre 100 metri. Si decide di controllare gli avversari senza comunque rinunciare a condurre la navigazione in funzione delle rotazioni del vento. 32 secondi di vantaggio alla prima boa e al cancello, 35 alla fine dell'ultima bolina e 33 alla fine per Luna Rossa che vince la regata e la serie di semifinale eliminando gli americani e conquistando il diritto a disputare la sua seconda finale di Louis Vuitton Cup. Per conoscere gli avversari dell'equipaggio di de Angelis si

è dovuto attendere il 23 maggio, quando New Zealand ha segnato il punto del definitivo 5-2 contro i padroni di casa di Desafio. Alla fine della regata il timoniere di Luna Rossa James Spithill ha commentato "E' assolutamente fantastico e incredibile. L'intero team ha lavorato così tanto ed è meraviglioso vincere la serie di regate con stile. Sapevamo di poter andare in mare e confrontarci con Bmw Oracle e sapevamo che potevamo farcela. Girare per primi ogni singola boa è veramente un segno di forza".



Agenzia Giornalistica

Soc. Cooperativa a r.l.

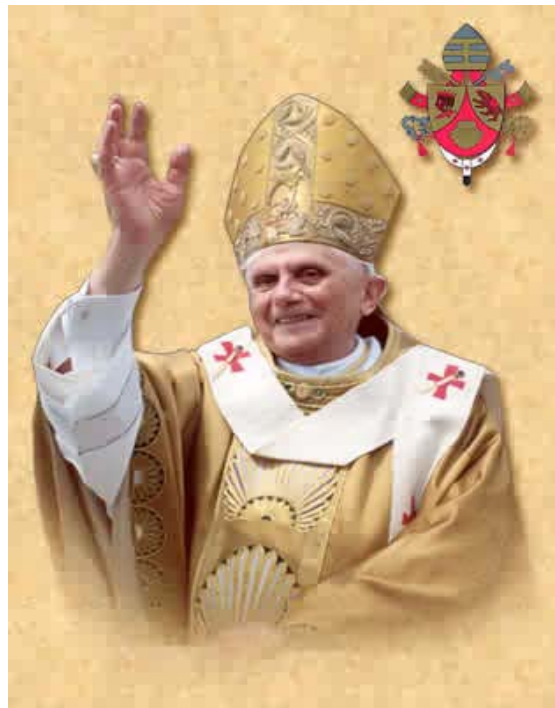
Via S. Croce in Gerusalemme, 107 - 00185 Roma  
Tel. 06.77200071 - Fax. 06. 77260259 - Piiva 05125621002  
Redazione@9col.it - www.9colonne.it

## IL VIAGGIO APOSTOLICO IN BRASILE NELL'UDIENZA GENERALE DI PAPA BENEDETTO XVI

ROMA - Papa Benedetto XVI nell'udienza generale di oggi si è voluto soffermare sul recente viaggio apostolico in Brasile.

“Dopo due anni di Pontificato, - ha detto il Santo Padre - ho avuto finalmente la gioia di recarmi nell'America Latina, che tanto amo e dove vive, di fatto, una gran parte dei cattolici del mondo. La meta è stata il Brasile, ma ho inteso abbracciare tutto il grande subcontinente latinoamericano, anche perché l'evento ecclesiale che mi ha chiamato là è stato la V Conferenza Generale dell'Episcopato Latinoamericano e dei Caraibi”. Ringraziato “il popolo brasiliano per il calore con cui mi ha accolto e per l'attenzione che ha prestato alle mie parole”, il Papa ha spiegato che il viaggio “ha avuto anzitutto il valore di un atto di lode a Dio per le “meraviglie” operate nei popoli dell'America Latina, per la fede che ha animato la loro vita e la loro cultura durante più di cinquecento anni. In questo senso, è stato un pellegrinaggio, che ha avuto il suo culmine nel Santuario della Madonna Aparecida, Patrona principale del Brasile”. “Il tema del rapporto tra fede e cultura – ha aggiunto - è stato sempre molto a cuore ai miei venerati Predecessori Paolo VI e Giovanni Paolo II. Ho voluto riprenderlo confermando la Chiesa che è in America Latina e nei Caraibi nel cammino di una fede che si è fatta e si fa storia vissuta, pietà

popolare, arte, in dialogo con le ricche tradizioni precolombiane e poi con le molteplici influenze europee e di altri continenti”. Benedetto XVI ha anche ricordato “le sofferenze e le ingiustizie inflitte dai colonizzatori alle popolazioni indigene, spesso



calpestate nei loro diritti umani fondamentali. Ma la doverosa menzione di tali crimini ingiustificabili - crimini peraltro già allora condannati da missionari come Bartolomeo de Las Casas e da teologi come Francesco da Vitoria dell'Università di Salamanca - non deve impedire di prender atto con gratitu-

Carla G. Rodriguez Rondinara

Abogada

Vignolo 282 (7600) Mar del Plata

Tel. (0223) 482-1941 Cel. (0223) 154-228868



dine dell'opera meravigliosa compiuta dalla grazia divina tra quelle popolazioni nel corso di questi secoli. Il Vangelo è diventato così nel Continente l'elemento portante di una sintesi dinamica che, con varie sfaccettature a seconda delle diverse nazioni, esprime comunque l'identità dei popoli latinoamericani".

Di fronte agli "enormi problemi sociali ed economici" del Brasile, "la Chiesa deve mobilitare tutte le forze spirituali e morali delle sue comunità, cercando opportune convergenze con le altre energie sane del Paese. Tra gli elementi positivi sono certo da indicare la creatività e la fecondità di quella Chiesa, in cui nascono in continuazione nuovi Movimenti e nuovi Istituti di vita consacrata. Non meno lodevole è la dedizione generosa di tanti fedeli laici, che si dimostrano molto attivi nelle varie iniziative promosse dalla Chiesa".

Il Santo Padre ha citato, tra le esperienze del suo viaggio, la visita alla "Fazenda da Esperança", "una rete di comunità di recupero per giovani che vogliono uscire dal tunnel tenebroso della droga", la visita "a un monastero di Suore Clarisse" e "la canonizzazione, celebrata nella gioia, del primo Santo nativo del Paese: Fra Antonio di Sant'Anna Galvão", "sacerdote francescano del secolo XVIII, devotissimo della Vergine Maria, apostolo dell'Eucaristia e della Confessione, chiamato, ancora vivente, "uomo di pace e di carità".

"Nella Cattedrale di San Paolo - ha poi ricordato Papa Ratzinger - ho incontrato i Vescovi del Brasile, la Conferenza episcopale più numerosa del mondo. Testimoniare loro il sostegno del Successore di Pietro era uno degli scopi principali della mia missione, perché conosco le grandi sfide che l'annuncio del Vangelo deve affrontare in quel Paese. Ho incoraggiato i miei Confratelli a portare avanti e rafforzare l'impegno della nuova evangelizzazione, esortandoli a sviluppare in modo capillare e metodico, la diffusione della Parola di Dio, affinché la religiosità innata e diffusa delle popolazioni possa approfondirsi e diventare fede matura, adesione personale e comunitaria al Dio di Gesù Cristo. Li ho animati a re-

cuperare ovunque lo stile della primitiva comunità cristiana, descritta nel Libro degli Atti degli Apostoli: assidua nella catechesi, nella vita sacramentale e nella carità operosa". Un altro momento qualificante del Viaggio, è stato "l'incontro con i giovani, speranza non solo per il futuro, ma forza vitale anche per il presente della Chiesa e della società. Per questo - ha detto il Santo Padre - la veglia animata da loro a San Paolo del Brasile è stata una festa della speranza", con la lettura del passo del Vangelo di San Matteo sul "giovane ricco" ed il messaggio "dell'amore, perché - ha sottolineato - senza l'amore anche i comandamenti non possono dare senso pieno alla vita e procurare la vera felicità. Solo chi incontra in Gesù l'amore di Dio e si mette su questa via per praticarlo tra gli uomini, diventa suo discepolo e missionario. Ho invitato i giovani ad essere apostoli dei loro coetanei; e per questo a curare sempre la formazione umana e spirituale; ad avere grande stima del matrimonio e del cammino che conduce ad esso, nella castità e nella responsabilità; ad essere aperti anche alla chiamata alla vita consacrata per il Regno di Dio. In sintesi, li ho incoraggiati a mettere a frutto la grande "ricchezza" della loro gioventù, per essere il volto giovane della Chiesa". Vero "culmine del viaggio", ha detto il Santo Padre, "è stata l'inaugurazione della Quinta Conferenza Generale dell'Episcopato Latinoamericano e dei Caraibi, nel Santuario di Nostra Signora Aparecida, sul tema "Discepoli e missionari di Gesù Cristo, affinché i nostri popoli in Lui abbiano vita - Io sono la via, la Verità e la Vita". Per Benedetto XVI, "essere discepoli e missionari comporta un vincolo stretto con la Parola di Dio, con l'Eucaristia e gli altri Sacramenti, il vivere nella Chiesa in ascolto obbediente dei suoi insegnamenti. Rinnovare con gioia la volontà di essere discepoli di Gesù, - ha concluso - è la condizione fondamentale per esserne missionari "ripartendo da Cristo", secondo la consegna del Papa Giovanni Paolo II a tutta la Chiesa dopo il Giubileo del 2000".